

otisnut

more se kupā u kiši

*vjetar me grli
kiša me ljubi*

*vali me uljuljkuju
brodica me čuva*

*oblaci mi domahuju
gromovi mi pjevaju
munje mi plešu*

*đubina me drži
visina na me čeka*

*ribe me hrane
vino me krijepi*

*gledam u vječnost
sjedim u sadašnjosti*

*kolika li je površina mora
kad vali
na njem plešu*

*kolika li je površina mora
kad ga sunce obdari
srebrnosvjetlucavim biserima*

na tvojim valiljubavi sam izvan svijeta

sunce sja ljubavizlatom

jedra puna ljubavnog vjetra

*i
otisnuh
se*



Abgelegt

das Meer badet im Regen

*der Wind umarmt mich
der Regen küsst mich*

*die Wellen schaukeln mich
das Boot beschützt mich*

*die Wolken winken mir zu
der Donner singt für mich
die Blitze tanzen für mich*

*die Tiefe hält mich
die Höhe wartet auf mich*

*die Fische ernähren mich
der Wein kräftigt mich*

*ich schaue in die Ewigkeit
ich sitze in der Gegenwart*

*wie groß ist die Meeresoberfläche
wenn die Wellen
am Meer tanzen*

*wie groß ist die Meeresoberfläche
wenn die Sonne das Meer
mit den SilberglitzerBlitzen beschenkt*

auf deinen LiebesWellen bin ich aus der Welt

die Sonne scheint LiebesGold

die Segel voll LiebesWind

*Ich
legte
ab*

~

Set sail

the sea bathes in the rain

*the wind embraces me
the rain kisses me*

*the waves rock me
the boat shields me*

*the clouds wave at me
the thunder sings for me
the lightning dances for me*

*the abyss holds me
the peak waits for me*

*the fish nourish me
the wine strenghtens me*

*I look into eternity
I sit in the present*

*How big is the sea's surface
When the waves
Dance on the sea*

*How big is the sea's surface
When the sun showers the sea
with silverGlitterLightnings*

*On your loveWaves
I am
Taken out of the world*

The sun shines loveGold

The sails full of loveWind

*I
Set sail*

~

ابحر!

البحر يغتسل في المطر

الريح تعانقني
المطر يبوسني

الموج يهزني
الزورق يحميني

السحاب يموج فوقني
الرعدي يشير لي
البرق ترقص لي

الهاوية تحملني
الذروة تنتظرني

السماك يغذيني
النبيد يقويني

اتطلع الى الخلود
اجلس الان

كم كبير هو سطح البحر
حيث الامواج
ترقص على البحر

كم كبير هو سطح البحر
حيث الشمس ترش البحر
بالق البرق الفضي

بموجات حبك
انا
اخذت من العالم

الشمس تشع ذهب حب

الاشرعة مملوءة بريح الحب

انا ابحر!